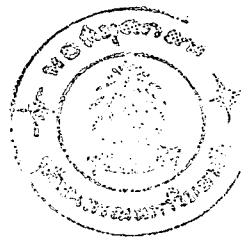


การดัดแปลงแบบทดสอบระดับสติปัญญาของเวคส์เลอร์
ภาคคำศัพท์เพื่อใช้กับเด็กไทย

(AN ADAPTATION OF THE VOCABULARY SUB-TEST OF
THE WECHSLER INTELLIGENCE SCALE FOR USE
WITH THAI CHILDREN)



โดย

นางสาว ลัดดา อยะวงค์ ค.บ.

004365

วิทยานิพนธ์นี้

เป็นส่วนประกอบการศึกษาตามระเบียบปริญญามหาบัณฑิต

ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แผนกวิชาวิจัยการศึกษา

พ.ศ. 2512

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วน
ประกอบการศึกษาตามระเบียบปริญญามหาบัณฑิต

แดง งามวิจิตร

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์ ประธานกรรมการ

.....กรรมการ

ทศน ศรีพัสชัยกรรมการ

สุวิมล ศรีสมานกรรมการ

อาจารย์ควบคุมการวิจัย อาจารย์ไกรวิชิต ทนต์เมธ

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

เรื่อง : การดัดแปลงแบบทดสอบระดับสติปัญญาของ เวคส-เลอว์
ภาคคำศัพท์ เพื่อใช้กับเด็กไทย
ผู้วิจัย : น.ส. ลัดดา อยะวงค์
แผนกวิชา : วิทยาการศึกษาศาสตร์บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ผู้ควบคุมการวิจัย : อาจารย์ ไกรวิฑิต ตันติเมฆ
วัน, เดือน, ปี : 16 มีนาคม 2513

บทคัดย่อ

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. ต้องการพัฒนาแบบทดสอบสติปัญญาภาคคำศัพท์สำหรับเด็กของ เวคส-เลอว์ เป็นภาษาไทย
2. ต้องการทราบระดับความเชื่อถือได้ของคำศัพท์ที่ดัดแปลงชิ้นใหม่นี้ เพื่อใช้กับเด็กไทย
3. ต้องการทราบความแม่นยำของแบบทดสอบคำศัพท์ที่ดัดแปลงชิ้นใหม่
4. ต้องการหาคะแนนระดับปกติวิสัย (Norm) ของแบบทดสอบภาคคำศัพท์ เพื่อนำมาใช้กับเด็กไทย

วิธีการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างนักเรียนที่นำมาใช้ทดสอบแบบทดสอบที่ดัดแปลงในครั้งนี้ เป็นนักเรียนชายและหญิงที่มีอายุระหว่าง 13 ปี ถึง 15 ปี ซึ่งเรียนอยู่ในโรงเรียนเทศบาล 8 โรงเรียน และโรงเรียนรัฐบาลสังกัดส่วนกลาง 11 โรงเรียนในจังหวัดพระนคร เป็นจำนวนทั้งสิ้น 460 คน แบบทดสอบคำศัพท์ที่ใช้ในการทดสอบครั้งนี้ เลือกรูปแบบเรียนภาษาไทยชั้นประถมศึกษาปีที่ 7 ถึงชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โดยอาศัยแนวความคิดจากแบบทดสอบระดับสติปัญญาของ เวคส-เลอว์ ภาคคำศัพท์ ผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์หาค่าความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบคำศัพท์ และปรับปรุงแบบทดสอบคำศัพท์ 3 ครั้ง เพื่อให้ได้แบบทดสอบคำศัพท์ที่เหมาะสมที่สุด หาค่าความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบคำศัพท์ โดยใช้สูตร สเปียร์แมน เบอราโน ได้หาค่าความแม่นยำของแบบทดสอบคำศัพท์ และหาคะแนนในระดับปกติวิสัยของแบบทดสอบคำศัพท์

ผลการวิจัย

ได้แบบทดสอบระดับสติปัญญาสำหรับใช้ทดสอบนักเรียนไทยระหว่างอายุ 13 ปี ถึง 15 ปี เป็นภาคคำศัพท์ มีลักษณะเฉพาะดังต่อไปนี้

1. คะแนนเฉลี่ยที่ได้จากการทำแบบทดสอบคำศัพท์ภาษาไทยที่ดัดแปลงขึ้นของนักเรียนผันแปรตรงไปตามระดับอายุของเด็ก
2. ค่าสัมประสิทธิ์ของความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบคำศัพท์ภาษาไทย สำหรับนักเรียนที่มีอายุ 13 ปี, 14 ปี และ 15 ปี เท่ากับ .84 .85 และ .80 ตามลำดับ
3. ค่าสัมประสิทธิ์ความมั่นคงของแบบทดสอบคำศัพท์ภาษาไทย สำหรับนักเรียนที่มีอายุ 13 ปี 14 ปี และ 15 ปี เท่ากับ .53 .50 และ .41 ตามลำดับ
4. คะแนนระดับปกติวิสัยของแบบทดสอบคำศัพท์ภาษาไทยที่ได้จากการวิจัยนี้ อาจใช้เป็นคะแนนมาตรฐานในการใช้แบบทดสอบคำศัพท์ภาษาไทยนี้ แทนแบบทดสอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษในแบบทดสอบสติปัญญาสำหรับเด็กของเวคสเลอร์ที่ดัดแปลงมาใช้กับเด็กไทย

Thesis Title : An Adaptation of the Vocabulary Sub Test of the
Wechsler Intelligence Scale for Use with Thai Children
Name : Miss Ladda Ayawongse
Department : Educational Research
Advisor : Mr: Kraivijit Tantimedh
Date : March 16, 1970

ABSTRACT

Statement of Problem

The purposes of this Thesis are as follow:

1. To adapt the Vocabulary Subtest of the Wechsler Intelligence Scale for use with Thai students.
2. To determine the reliability coefficient of an Adaptation of of the Vocabulary Subtest in Thai culture.
3. To determine the validity of the adaptation of the Vocabulary Subtest.
4. To find the Vocabulary Subtest's Scaled Score of the Thai students' age 13 to 15.

Methods and Procedures

The selected random data were 460 students whose age 13 to 15 studied in the 8 Municipal Schools and eleven Government Secondary Schools in Bangkok. Base on the Wechsler 's Vocabulary Subtest, the

words were selected from Thai Literature text books in Prathom 7 to Mathayom Suksa 2. The test has been analysed for three times in order to improve and get the most suitable words Vocabulary Subtest. Reliability coefficients have been computed by the Split-Half technique, using Spearman - Brown Formula. Validity of the test were computed by Pearson Product moment formula. The scaled scores were provided by the standard score formula.

Major Findings

The results of this research are :

1. The means of this Vocabulary Subtest varied to the ages of the students.
2. The Reliability coefficients of the Adaptation of Vocabulary Subtest which were tested by the students' age 13, 14 and 15 are equal to .84, .85 and .80 respectively.
3. The Validity of the Adaptation of Vocabulary Subtest for the students whose age 13, 14 and 15 are .53, .50 and .41 respectively.
4. The Scaled Scores which were obtained from the samples ought to be used for Thai students of the Adaptation of Vocabulary Subtest in Wechsler Intelligence Scale.

กิติกรรมประกาศ

การทำวิทยานิพนธ์เรื่องนี้ ผู้เขียนสามารถดำเนินงานไปได้ด้วยความเรียบร้อย และประสบผลสำเร็จลงได้โดยดี เพราะได้รับความช่วยเหลือ จากอาจารย์ ไกรวิชิต ตันติเมธ อาจารย์ที่ปรึกษา และควบคุมการวิจัย ศาสตราจารย์ ดร. ประชุมสุข อาชาวำรุง อาจารย์ ดร. พจน์ สะเพียรชัย และอาจารย์ ประคอง กรรณสูต ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำด้วยดีตลอดมา ผู้เขียนรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณา เป็นอย่างยิ่ง จึงขอกราบขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสนี้ด้วย

นอกจากนี้ ผู้เขียนขอขอบพระคุณบรรดาอาจารย์ใหญ่ และบรรดาคณาจารย์ โรงเรียนต่าง ๆ ที่ได้กรุณาให้ความร่วมมือ และช่วยเหลือในการทดสอบนักเรียน เพื่อการวิจัยนี้

ลัดดา อะยะวงศ์

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ	ก
กิตติกรรมประกาศ	ง
สารบัญตาราง	จ
สารบัญแผนภูมิ	ฉ
บทที่ 1 บทนำ	1
ความเป็นมาของปัญหา	2
ความสำคัญของปัญหา	6
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	7
ขอบเขตและวิธีวิจัย	7
ขอสมมติเบื้องต้น	9
ประโยชน์ของการวิจัย	9
คำจำกัดความ	10
บทที่ 2 การวิจัยอื่นที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยนี้	11
บทที่ 3 การดำเนินการพัฒนาขอทดสอบ	23
เกณฑ์การเลือกโรงเรียน	23
กลุ่มตัวอย่าง	23
แบบทดสอบภาคคำศัพท์	28
การดำเนินการทดสอบ และเกณฑ์ในการให้คะแนน	28
การรวบรวม และการกระทำกับข้อมูล	30
การวิเคราะห์ข้อมูล	31

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
บทที่ 4 ผลการพัฒนาขอทดสอบ	36
การดัดแปลง และสร้างแบบทดสอบภาคคำศัพท์	36
การหาค่าสัมประสิทธิ์ของความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบภาคคำศัพท์ 50	
การหาค่าความแม่นยำของแบบทดสอบภาคคำศัพท์	52
การหาคะแนนระดับปกติวิสัยของแบบทดสอบคำศัพท์	53
บทที่ 5 สรุป ผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ	57
บรรณานุกรม	61
ภาคผนวก	64

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	ค่าสัมประสิทธิ์ของสหสัมพันธ์ระหว่างคำศัพท์ กับข้อทดสอบย่อยอื่น ๆ ในแบบทดสอบของเวคสเลอร์	14
2	ค่าสัมประสิทธิ์ของสหสัมพันธ์ระหว่างคำศัพท์กับคะแนน Verbal Scale Score, Performance Scale Score และ Full Scale Score	15
3	จำนวนโรงเรียนและนักเรียนที่ใช้สำหรับการทดสอบครั้งที่ 2	25
4	จำนวนโรงเรียนและนักเรียนที่ใช้สำหรับการทดสอบครั้งที่ 3	26
5	จำนวนนักเรียนที่ใช้เป็นตัวอย่าง จำแนกตามอาชีพของบิดามารดา	27
6	อำนาจจำแนกของแบบทดสอบคำศัพท์ที่ใช้ในการทดสอบครั้งที่ 1	36
7	ระดับความยากของแบบทดสอบคำศัพท์ที่ใช้ในการทดสอบครั้งที่ 1	38
8	อำนาจจำแนกของแบบทดสอบคำศัพท์ที่ใช้ในการทดสอบครั้งที่ 2	41
9	ระดับความยากของแบบทดสอบคำศัพท์ที่ใช้ในการทดสอบครั้งที่ 2	42
10	ระดับความยากของแบบทดสอบคำศัพท์ที่ใช้ในการทดสอบครั้งที่ 3	44
11	อำนาจจำแนกของแบบทดสอบคำศัพท์ที่ใช้ในการทดสอบครั้งที่ 3	45
12	คะแนนเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของเด็กแบ่งตามอายุและเพศ	47
13	ค่า r_{12} และค่าสัมประสิทธิ์ของสหสัมพันธ์ระหว่างคะแนน ข้อทดสอบข้อคู่ และข้อคู่	48
14	ค่าสัมประสิทธิ์ของความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบภาคคำศัพท์ และ ค่าความคลาดเคลื่อนมาตรฐานของการวัด	49
15	ค่าความแปรปรวนของแบบทดสอบคำศัพท์จำแนกตามอายุ	51
16	คะแนนมาตรฐานที่คิดจากคะแนนดิบสำหรับเด็กใน ระดับอายุ 13 ปี	53
17	คะแนนมาตรฐานที่คิดจากคะแนนดิบสำหรับเด็กใน ระดับอายุ 14 ปี	54

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตารางที่		หน้า
18	คะแนนมาตรฐานที่คิดจากคะแนนดิบสำหรับเด็กในวัยอายุ 15 ปี	55
19	จำนวนนักเรียนที่ตอบแบบทดสอบคำศัพท์ ได้คะแนน 2, 1 และ 0 แยกตามเพศ และอายุของนักเรียนชาย 150 คน และ นักเรียนหญิง 150 คน	63
20	คะแนนที่ได้จากการทดสอบทดสอบคำศัพท์ภาษาไทย และคะแนน สัมฤทธิ์ผลของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างอายุ 13 ปี	66
21	คะแนนที่ได้จากการทดสอบทดสอบคำศัพท์ภาษาไทย และคะแนน สัมฤทธิ์ผลของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างอายุ 14 ปี	67
22	คะแนนที่ได้จากการทดสอบทดสอบคำศัพท์ภาษาไทย และคะแนน สัมฤทธิ์ผลของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างอายุ 15 ปี	68

สารบัญแผนภูมิ

	หน้า
แผนภูมิที่ 1	
แสดงคะแนนเฉลี่ย และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของนักเรียน	
แบ่งตามอายุ	48